

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. mens

Miércoles 26.05.2021

## Mensaje del Consejo Pontificio para el Diálogo Interreligioso con motivo de la fiesta budista de Vesakh/Hanamatsuri 2021

Vesakh es la fiesta más importante para los budistas, ya que conmemora los principales acontecimientos de la vida de Buda.

La fiesta del Vesakh/Hanamatsuri 2021, en los países de cultura budista se celebra en fechas diferentes, según las distintas tradiciones. Este año la fiesta se celebrará en la mayoría de los países de tradición budista el 26 de mayo.

Con este motivo, el Consejo Pontificio para el Diálogo Interreligioso ha enviado el siguiente mensaje a los budistas:

### *Budistas y cristianos:*

#### *Promovamos la cultura del cuidado y la solidaridad*

Queridos amigos budistas,

1. En nombre del Consejo Pontificio para el Diálogo Interreligioso, os escribo con motivo de la celebración de la fiesta de Vesakh para transmitir mis mejores deseos. Rezo para que la fiesta anual del nacimiento, la iluminación y el tránsito de Gautama Buda traiga alegría, serenidad y esperanza a los corazones de los budistas de todo el mundo.
2. La trágica situación mundial, marcada por la pandemia del COVID-19, insta a los seguidores de todas las religiones a colaborar de maneras nuevas al servicio de la humanidad común. En la encíclica *Fratelli tutti*, firmada en Asís el 3 de octubre de 2020, el Papa Francisco reiteraba la urgencia de una solidaridad universal que hiciera posible que la humanidad superara junta las difíciles crisis por las que se ve amenazada, porque "nadie se salva solo" (Papa Francisco, *Fratelli tutti*, 32).
3. Los mensajes de felicitación de Vesakh, cuyo 25º aniversario celebramos el año pasado, han puesto de manifiesto muchos de los valores que compartimos y la sabiduría que sustenta la colaboración que deseamos, especialmente en tiempos difíciles como los actuales. El sufrimiento generado por la pandemia de COVID-19 nos ha hecho conscientes de la vulnerabilidad e interdependencia que compartimos.

Estamos llamados a descubrir y practicar la solidaridad que encierran nuestras respectivas tradiciones religiosas. Como dice el Papa Francisco, "en estos relatos tan antiguos, cargados de profundo simbolismo, ya estaba contenida una convicción actual: que todo está relacionado, y que el auténtico cuidado de nuestra propia vida y de nuestras relaciones con la naturaleza es inseparable de la fraternidad, la justicia y la fidelidad a los demás»" (Papa Francisco, *Mensaje para la Jornada Mundial de la Paz*, 1 de enero de 2021).

4. La enseñanza budista sobre las Brahmavihāras (las Cuatro Actitudes Inconmensurables) nos ofrece un mensaje siempre válido de solidaridad y cuidado activo. Hablando de *mettā* (bondad amorosa), exhorta a sus seguidores a cultivar un amor ilimitado hacia todos. "Así como una madre ama y protege a su hijo, su único hijo, con el riesgo de su vida, así debe cultivar este amor ilimitado por todos los seres que pueblan el universo entero" (*Mettā Sutta*). Siguiendo las enseñanzas de Buda, se anima también así a los médicos: "Apresuraos en hacer el bien, refrenad la mente del mal. Alguien que es lento para hacer el bien deleita su mente en el mal" (*Dhammapada*, 116).
5. Que la dramática situación de la pandemia del COVID-19 refuerce nuestros lazos de amistad y nos una todavía más en el servicio a la familia humana, asumiendo "la cultura del diálogo como camino; la colaboración común como conducta; el conocimiento recíproco como método y criterio" (Papa Francisco, *Fratelli tutti*, 285).
6. Queridos amigos budistas, estos son los pensamientos que me gusta compartir con vosotros este año, mirando al futuro con esperanza y serenidad. ¡Feliz fiesta!

Miguel Ángel Card. Ayuso Guixot, MCCJ

Presidente

Monseñor Kodithuwakku K. Indunil J.

Secretario

---